



Brüsszel, 2025. július 22.  
(OR. en)

11821/25  
ADD 1

DENLEG 36  
FOOD 69  
SAN 481

## FEDŐLAP

---

Küldi: az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató  
Az átvétel dátuma: 2025. július 17.  
Címzett: Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára

---

Biz. dok. sz.: D(2025) 107737 ANNEX

---

Tárgy: MELLÉKLETEK  
a következőhöz:  
A BIZOTTSÁG (EU) .../... RENDELETE  
az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a  
quillajakivonat (E 999) felhasználása tekintetében és a  
231/2012/EU bizottsági rendeletnek a quillajakivonat (E 999)  
specifikációi tekintetében történő módosításáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: D(2025) 107737 ANNEX.

---

Melléklet: D(2025) 107737 ANNEX

Brüsszel, **XXX**  
PLAN/2024/2043 ANNEX Rev2  
(POOL/E2/2024/2043/2043-EN  
ANNEX.docx) D107737/02  
[...] (2025) **XXX** draft

ANNEXES 1 to 3

## MELLÉKLETEK

a következőhöz:

### A BIZOTTSÁG (EU) .../... RENDELETE

az 1333/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a quillajakivonat (E 999) felhasználása tekintetében és a 231/2012/EU bizottsági rendeletnek a quillajakivonat (E 999) specifikációi tekintetében történő módosításáról

## I. MELLÉKLET

Az 1333/2008/EK rendelet II. mellékletének E. része a következőképpen módosul:

a) a 14.1.4 kategóriában (Ízesített italok):

az E 999 Quillajakivonatra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

”

E 999	Quillajakivonat	170	(45)	
-------	-----------------	-----	------	--

(45): Szaponinként kifejezve.”;

b) a 14.2.3 kategóriában (Almabor és körtebor)

az E 999 Quillajakivonatra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

”

E 999	Quillajakivonat	170	(45)	kivéve: <i>cidre</i> <i>bouché,</i> <i>cydr</i> <i>jakościowy,</i> <i>perry</i> <i>jakościowe,</i> <i>cydr</i> <i>lodowy,</i> <i>perry</i> <i>lodowe</i>
-------	-----------------	-----	------	---

(45): Szaponinként kifejezve.”;

c) a 17.1 kategóriában (Szilárd étrend-kiegészítők, kivéve a csecsemőknek és kisgyermekeknek készült étrend-kiegészítőket)

az E 969 adalékanyagra vonatkozó második bejegyzés után a jegyzék a következő bejegyzéssel egészül ki:

”

E 999	Quillajakivonat	3350	(45)	
-------	-----------------	------	------	--

(45): Szaponinként kifejezve.”;

d) a 17.2 kategóriában (Folyékony étrend-kiegészítők, kivéve a csecsemőknek és kisgyermekeknek készült étrend-kiegészítőket)

az E 969 adalékanyagra vonatkozó második bejegyzés után a jegyzék a következő bejegyzéssel egészül ki:

”

E 999	Quillajakivonat	3350	(45)	
-------	-----------------	------	------	--

(45): Szaponinként kifejezve.”

## II. MELLÉKLET

Az 1333/2008/EK rendelet III. mellékletének 4. része az E 901 (Méhviasz) élelmiszer-adalékanyagra vonatkozó bejegyzés után a következő bejegyzéssel egészül ki:

»

E 999	Quillajakivonat	A következő kategóriákba tartozó összes aroma:	
		05.2.: Egyéb édességek, ideértve a lehetőleg frissítő cukorkákat is	4 mg/kg a végső élelmiszerben (szaponinként kifejezve)
		05.3.: Rágógumi	2 mg/kg a végső élelmiszerben (szaponinként kifejezve)
		12.5.: Levesek és erőlevesek	2 mg/l a végső élelmiszerben (szaponinként kifejezve)
		14.1.5.: Pörkölt kávé, tea, gyógynövény- és gyümölcsforrázatok, cikória; tea, gyógynövény- és gyümölcsforrázatok kivonatai és cikóriakivonatok; tea-, gyógynövény-, és gyümölcsforrázatok és gabonakészítmények forrázatokhoz, valamint e termékek keverékei és instant keverékei	1,2 mg/l a végső élelmiszerben (szaponinként kifejezve)
		15.1.: Burgonya-, gabona-, liszt- vagy keményítőalapú snackek	0,2 mg/kg a végső élelmiszerben (szaponinként kifejezve)

»

### III. MELLÉKLET

A 231/2012/EU rendelet mellékletében az E 999 Quillajakivonatra vonatkozó bejegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„E 999 QUILLAJAKIVONAT

Szinonimák	Szappanfakéreg-kivonat, Quillajakéreg-kivonat, Panamakéreg-kivonat, Quillajakivonat, Murillokéreg-kivonat, Kínafakéreg-kivonat
Meghatározás	A quillajakivonatot a <i>Rosaceae</i> családba tartozó fák, a <i>Quillaia saponaria</i> Molina vagy más <i>Quillaia</i> -fajok vizes extrakciójával állítják elő. Az extrakciós folyamatot derítés, szűrés, ultraszűrés, sűrítés és pasztörözés követi. Számos, a quillajasav glikozidjaiból, polifenolokból, szénhidrátokból, különösen poliszacharidokból és redukáló cukrokból, valamint kisebb mértékben fehérjékből álló triterpenoid szaponint tartalmaz.
CAS-szám	68990-67-0
Einecs	
Kémiai név	
Összegképlet	
Molekulatömeg	
Analitika	Szaponintartalom legalább 20 %, vízmentes anyagra számítva
<b>Leírás</b>	A quillajakivonat por alakban rózsaszín árnyalatú világosbarna színű. Vizes oldatként is kapható.
<b>Azonosítás</b>	
pH	3,7 és 5,5 között (4 %-os oldat)
<b>Tisztaság</b>	
Víztartalom	Legfeljebb 6,0 % (Karl Fischer-módszer) (csak a por alakra)
Arzén	Legfeljebb 5 mg/kg szaponin
Ólom	Legfeljebb 3 mg/kg szaponin
Higany	Legfeljebb 0,5 mg/kg szaponin
Kadmium	Legfeljebb 0,5 mg/kg szaponin
Kalcium-oxalát	Legfeljebb 6 g/kg szaponin
<b>Mikrobiológiai kritériumok</b>	

Összes aerob mikroba száma	Legfeljebb 100 telep/gramm
<i>Salmonella</i> spp.	Nincs jelen 25 g-ban
<i>Staphylococcus aureus</i>	Nincs jelen 1 g-ban
<i>Escherichia coli</i>	Nincs jelen 1 g-ban
Élesztő	Legfeljebb 10 telep/gramm
Penész	Legfeljebb 10 telep/gramm

”.